

# El príncipe malo



**Proyecto y Edición: e.d.b.**

**Dirección Editorial:** Juan L. Rodríguez.

**Directora de Colección:** Graciela Perriconi.

© José Agustín Goytisolo, del texto, 1984.  
© Juan Ballesta, de las ilustraciones, 1984.

© Ed. Cast.: Edebé, Barcelona, 1992.

**Diseño:** Huella Cíclope Comunicación Visual.

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su tratamiento informático, ni la transmisión de ninguna forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor.

**e.d.b.**  
Don Bosco 4069  
1206 Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
www.edb.com.ar

ISBN 987-541-050-0  
Queda hecho el depósito que marca la Ley  
11.723.  
Impreso en Argentina  
*Printed in Argentina.*

# El príncipe malo

José Agustín Goytisoló

Ilustraciones: Juan Ballesta

**e.d.b.**



HABÍA UNA VEZ UN PRÍNCIPE MALO.

VIVÍA EN UN CASTILLO QUE DOMINABA LA CAPITAL DE  
AQUEL ANTIGUO REINO.

SU PADRE, EL REY, Y SU MADRE, LA REINA, HABÍAN MUERTO  
POCO DESPUÉS DE QUE NACIERA EL PRÍNCIPE. Y COMO EL  
NIÑO NO PODÍA SER PROCLAMADO REY HASTA QUE FUESE  
MAYOR DE EDAD, EL PAÍS ESTABA GOBERNADO Y DIRIGIDO POR  
TRES SINIESTROS PERSONAJES: EL REGENTE, EL MAGO Y EL CON-  
DESTABLE.





EL PRÍNCIPE, QUE ERA MUY ASTUTO, APRENDIÓ ENSEGUIDA A LEER Y A ESCRIBIR, PERO TAMBIÉN A CORRER Y JUGAR POR LAS SALAS Y JARDINES DEL CASTILLO, HACIENDO TRAVESURAS O DICHIENDO DISPARATES.

EN LA CIUDAD Y EN TODO EL REINO, LA GENTE COMENZÓ A HABLAR DEL MAL CARÁCTER DEL PRÍNCIPE.

—UN SIRVIENTE DEL CASTILLO ME DIJO QUE ES UN NIÑO MUY MALEDUCADO.

—TIRA PIEDRAS A LOS PÁJAROS Y MALTRATA A LOS PERROS.

—CUENTAN QUE ASUSTA Y PERSIGUE A LAS NIÑAS DE SU EDAD.

—DICE PALABRAS FEAS: ES UN PRÍNCIPE MALO.

Y CON EL NOMBRE DE PRÍNCIPE MALO SE QUEDÓ.



EL REGENTE, EL MAGO Y EL CONDESTABLE EDUCARON AL PRÍNCIPE PARA QUE FUESE TAN CRUEL COMO ELLOS. ESTOS TRES MALVADOS PERSONAJES RECORRÍAN CADA AÑO TODO EL PAÍS, AL FRENTE DE UN NUMEROSO GRUPO DE SOLDADOS Y RECAUDADORES, PARA APODERARSE DEL DINERO Y DE LOS BIENES QUE ERAN PROPIEDAD DE LOS DESGRACIADOS HABITANTES DEL REINO.

LOS TRES BRIBONES SE LLEVABAN AL PRÍNCIPE CON ELLOS, PORQUE DESEABAN QUE APRENDIERA A COBRAR ENORMES CONTRIBUCIONES A LOS INFELICES CIUDADANOS Y A SACARLES GRAN PARTE DE SUS COSECHAS A LOS POBRES CAMPESINOS.







LA GENTE DEL PAÍS, AL VER AL PRÍNCIPE MALO AL LADO DE AQUELLOS TRES MALVADOS, EXCLAMABA:

-¡AY DE NOSOTROS CUANDO SEA REY!

-¡SI AHORA ES UN PRÍNCIPE MALO, DESPUÉS SERÁ UN REY AÚN PEOR!

PASÓ EL TIEMPO, EL PRÍNCIPE CRECÍA Y, SIN DEJAR DE PARECER MALO, SE FUE VOLVIENDO RARO Y SILENCIOSO. LE GUSTABA ESTAR SOLO Y, PARA CONSEGUIRLO, SE ENCERRABA EN LA TORRE MÁS ALTA DEL CASTILLO.



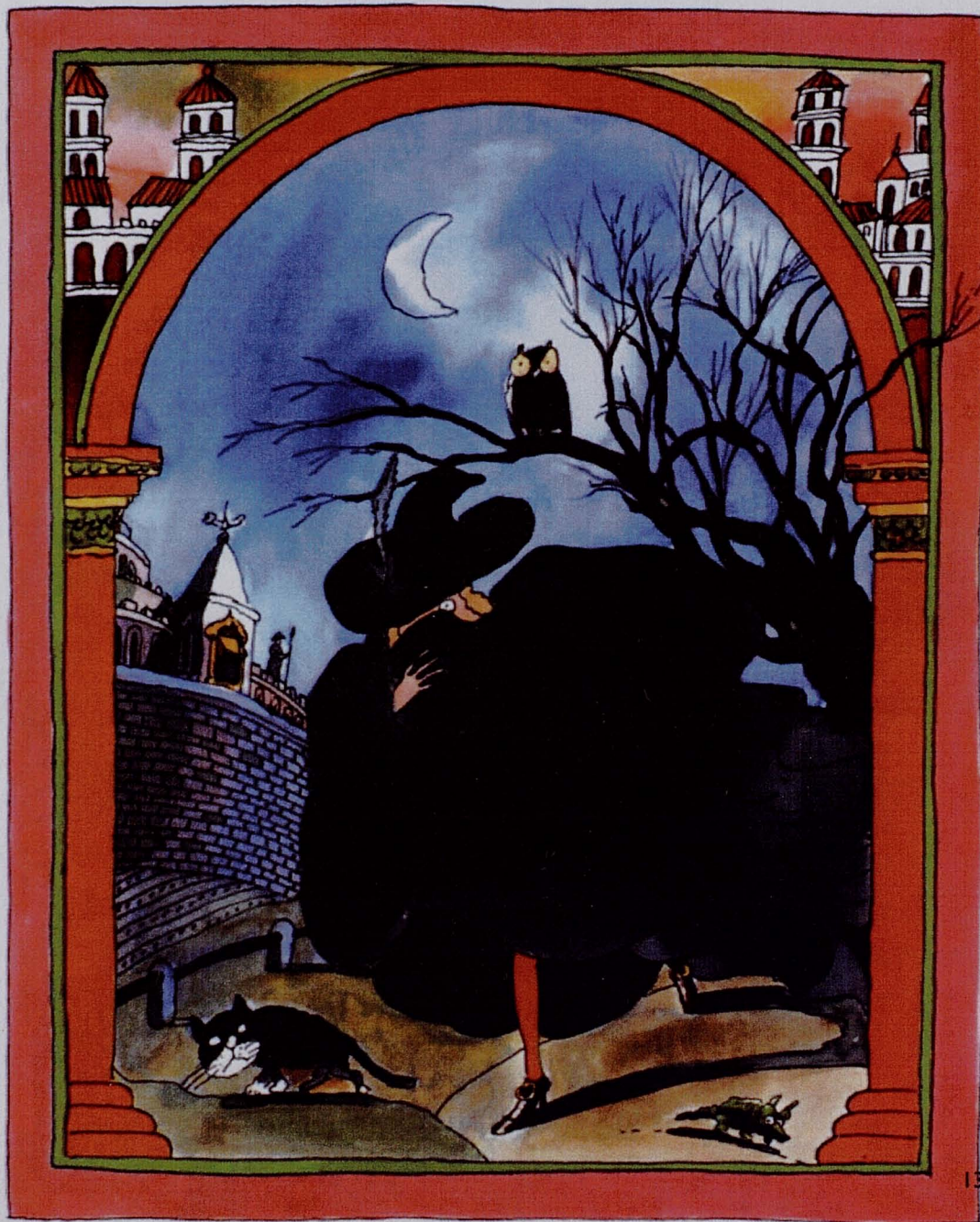


ALLÍ, SIN QUE NADIE LO VIERA, PASABA MUCHAS HORAS ESCRIBIENDO Y APUNTANDO COSAS EN GRANDES ROLLOS DE PERGAMINO, QUE LUEGO, ANTES DE SALIR DE LA TORRE, OCULTABA EN UN LUGAR SECRETO.



TAMBIÉN ACOSTUMBRABA A SENTARSE EN ALGÚN RINCÓN APARTADO DE LOS JARDINES DEL CASTILLO, PARA LEER Y RELEER LARGOS MANUSCRITOS QUE EXPLICABAN LA HISTORIA DE SU PAÍS.

OTRA DE SUS EXTRAÑAS MANÍAS ERA LA DE SALIR DEL CASTILLO POR LAS NOCHES, A ESCONDIDAS, EMPLEANDO UNA PUERTA FALSA DE LA MURALLA, QUE SOLAMENTE ÉL CONOCÍA. IBA ENVUELTO SIEMPRE EN UNA CAPA NEGRA Y LLEVABA UN ENORME SOMBRERO QUE OCULTABA SU CARA.

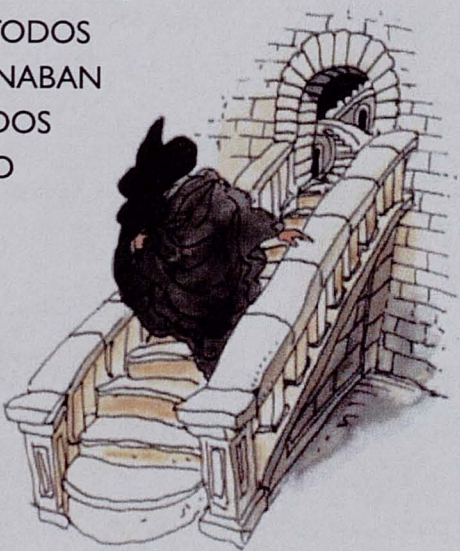


YA EN LA CIUDAD, EL PRÍNCIPE MALO SE METÍA POR ESTRECHOS CALLEJONES O RECORRÍA CALLES MAL ILUMINADAS, PARA ASEGURARSE DE QUE NADIE LO VIERA O LO SIGUIESE.

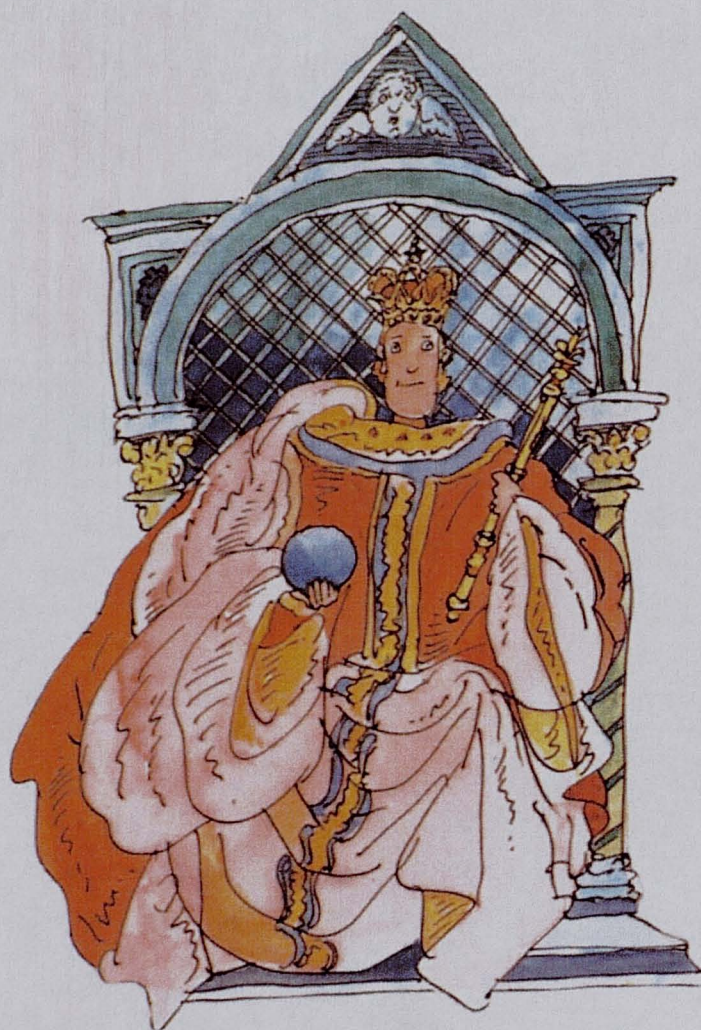
UNAS VECES ENTRABA A OSCURAS BODEGAS, Y OTRAS DESCENDÍA A CIERTOS SÓTANOS PROFUNDOS, A TRAVÉS DE ESCALERAS Y PASILLOS TORTUOSOS.

CADA VEZ QUE LLEGABA A UNO DE ESOS LUGARES MISTERIOSOS, EL PRÍNCIPE MALO SE REUNÍA CON OTRAS PERSONAS QUE TAMBIÉN OCULTABAN SUS ROSTROS Y FIGURAS, Y PASABA HORAS Y HORAS HABLANDO Y DISCUTIENDO CON ELLOS EN VOZ BAJA.

ESTAS SOSPECHOSAS SALIDAS DEL PRÍNCIPE DURABAN HASTA ALTAS HORAS DE LA NOCHE. DESPUÉS, TODOS LOS REUNIDOS ABANDONABAN ESOS LUGARES ESCONDIDOS SALIENDO POR SEPARADO Y EMPLEANDO DISTINTOS RECORRIDOS.







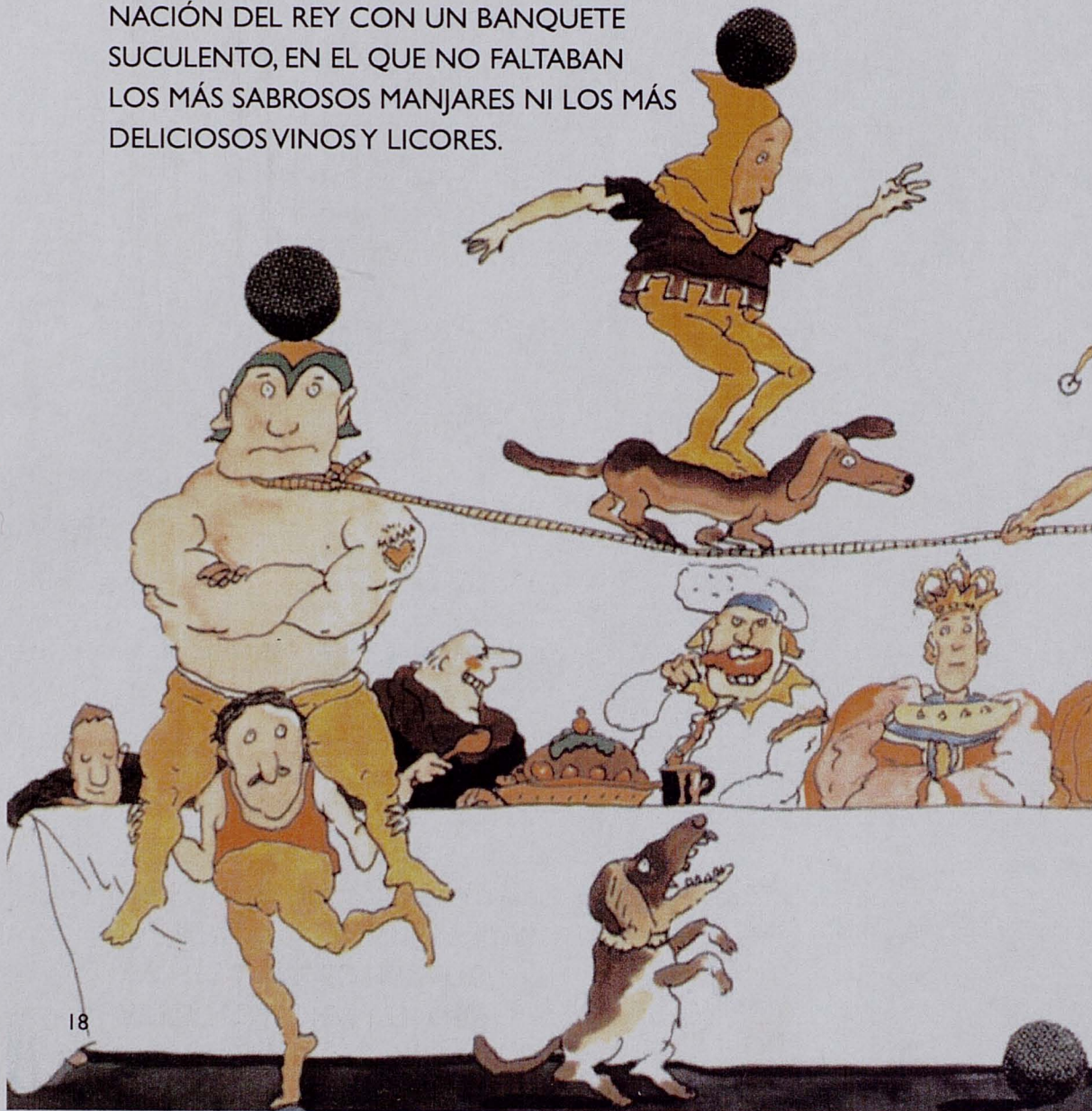
PASÓ MÁS TIEMPO TODAVÍA Y, AL FIN, LLEGÓ EL DÍA EN QUE, POR SER MAYOR DE EDAD, EL PRÍNCIPE MALO FUE PROCLAMADO REY DEL PAÍS. EL SOLEMNE ACTO SE CELEBRÓ EN EL SALÓN DEL TRONO.



TERMINADA LA CEREMONIA, EL  
NUEVO REY, LLEVANDO EN SU CABE-  
ZA LA CORONA, SÍMBOLO  
DEL MÁXIMO PODER,  
SALIÓ A LOS JARDINES DEL  
CASTILLO, SEGUIDO DEL  
EX-REGENTE, DEL MAGO,  
DEL CONDESTABLEY DE  
LOS DEMÁS INFA-  
MES COR-  
TESANOS.



TODO EL SÉQUITO SE SENTÓ ANTE UNA ENORME MESA PARA FESTEJAR LA CORONACIÓN DEL REY CON UN BANQUETE SUCULENTO, EN EL QUE NO FALTABAN LOS MÁS SABROSOS MANJARES NI LOS MÁS DELICIOSOS VINOS Y LICORES.



CUANDO LOS CORTESANOS  
COMENZARON A COMER Y A BEBER,  
VARIOS GRUPOS DE CÓMICOS,  
TITIRITEROS Y ARTISTAS SALIERON A  
CANTAR, RECITAR, DANZAR Y REALI-  
ZAR TODA CLASE DE JUEGOS, PARA  
ALEGRAR A LOS COMENSALES.



POR ORDEN EXPRESA DEL NUEVO REY,  
AQUEL DÍA FUERON ABIERTAS TODAS LAS  
PUERTAS DE LA MURALLA, Y SE PERMITIÓ  
ENTRAR EN LOS JARDINES DEL CASTILLO  
A LOS CIUDADANOS Y CAMPESINOS QUE  
ASÍ LO DESEARAN: SENTADOS EN EL





SUELO, AQUELLOS INFELICES  
PUDIERON COMPROBAR CÓMO  
LOS CORTESANOS COMÍAN Y  
BEBÍAN HASTA HARTARSE,  
MIENTRAS QUE ELLOS SÓLO  
RECIBIERON PAN Y AGUA POR  
TODO ALIMENTO.



OBEDECIENDO ESTAS PALABRAS, TODOS LOS ARTISTAS Y UN BUEN NÚMERO DE CIUDADANOS SE LANZARON SOBRE LA MESA; Y EN UN ABRIR Y CERRAR DE OJOS, APRESARON Y ENCADENARON AL EX-REGENTE, AL MAGO, AL CONDESTABLE Y A TODOS LOS NOBLES Y CORTESANOS BORRACHOS.

Y CUANDO CESÓ EL TUMULTO, HABLÓ EL REY DE ESTA MANERA:

—QUERIDOS SÚBDITOS: DURANTE AÑOS HE DISIMULADO MIS SENTIMIENTOS, PARA QUE ESTOS MALVADOS ME CREYERAN TAN MALO COMO ELLOS. ASÍ PUDE VER Y APUNTAR SUS INJUSTICIAS, A FIN DE PODER REMEDIARLAS CUANDO FUESE REY, COMO YA LO SOY DESDE AHORA.

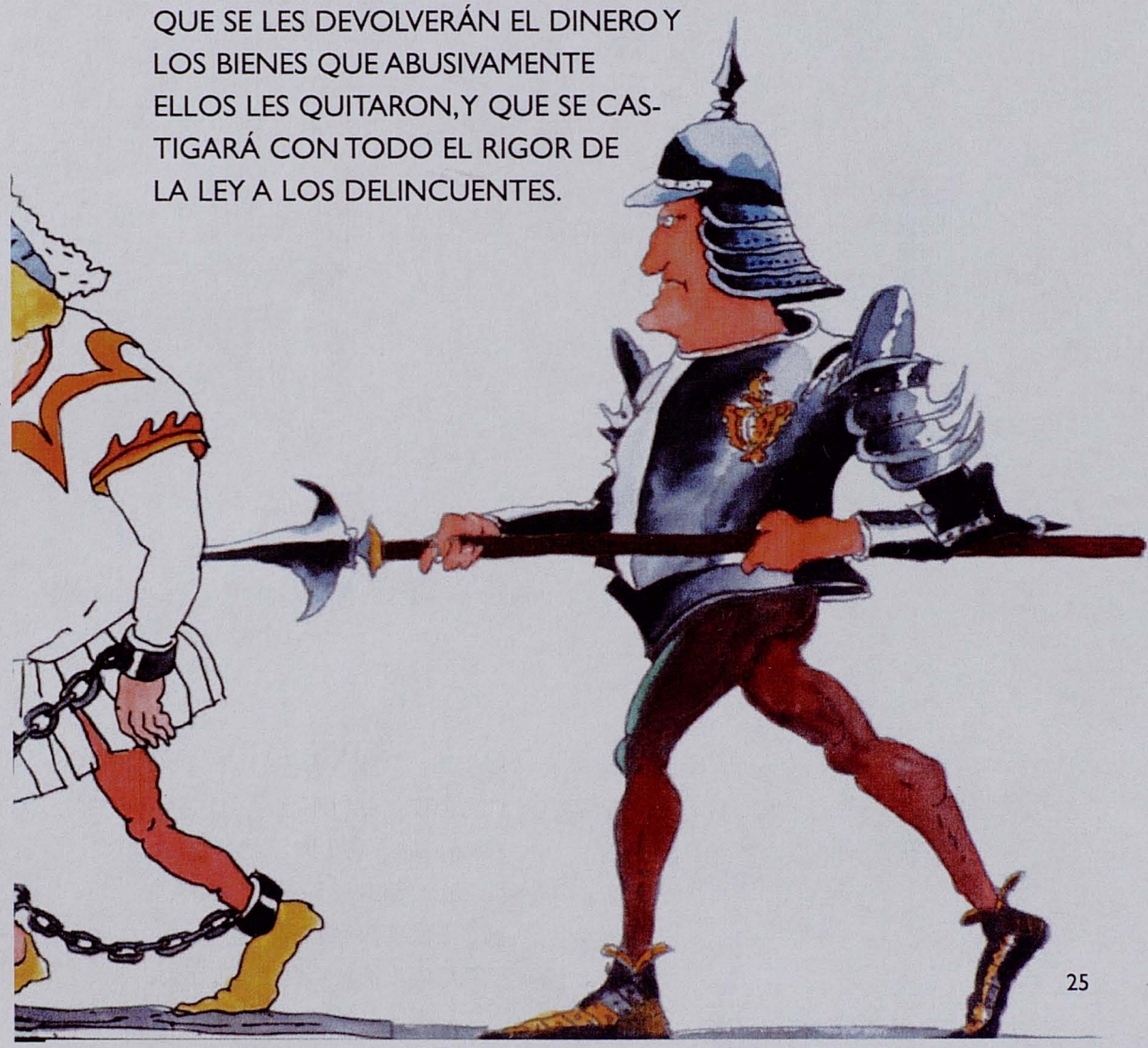




24'



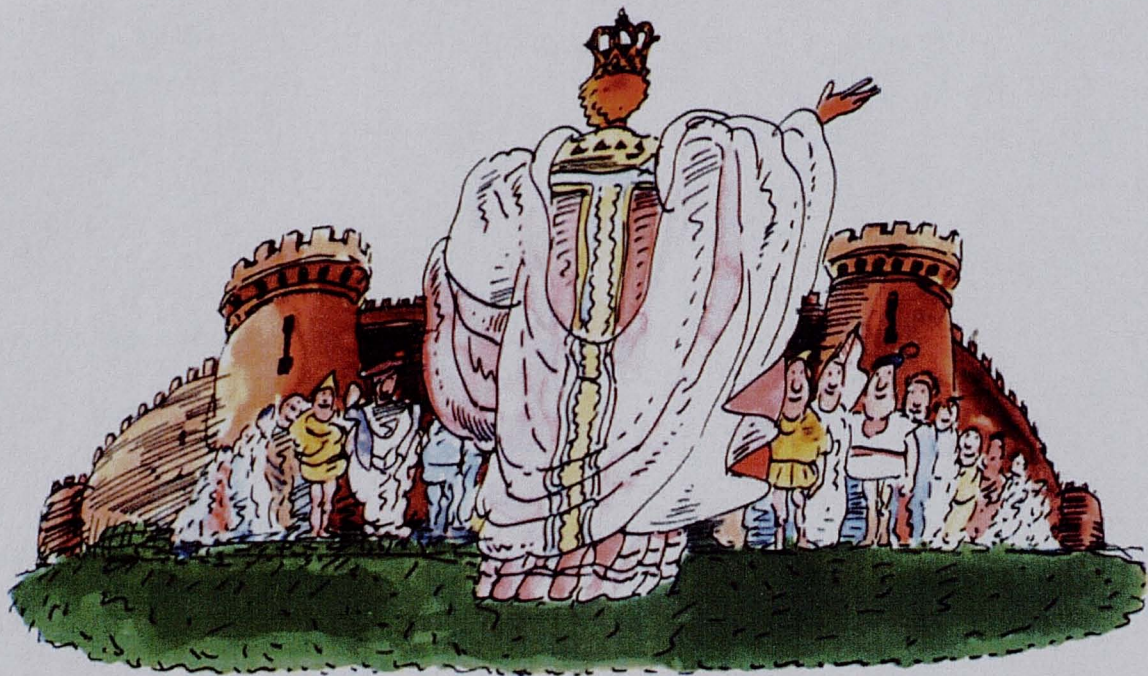
-MUCHAS NOCHES SALÍ DE ESTE CASTILLO, DISFRAZADO, Y ME REUNÍ EN SECRETO CON ALGUNOS DE USTEDES PARA PREPARAR EL PLAN QUE NOS HA PERMITIDO APODERARNOS DE ESTOS MISERABLES. JURO SOLEMNEMENTE QUE SE LES DEVOLVERÁN EL DINERO Y LOS BIENES QUE ABUSIVAMENTE ELLOS LES QUITARON, Y QUE SE CASTIGARÁ CON TODO EL RIGOR DE LA LEY A LOS DELINCIENTES.



Y ASÍ FUE: LOS CIUDADANOS RECOBRARON SUS PERTENENCIAS; EL EX-REGENTE, EL MAGO Y EL CONDESTABLE FUERON JUZGADOS POR EL ALTO TRIBUNAL, QUE CONFIS-CÓ TODOS SUS BIENES Y LOS CONDENÓ A TREINTA AÑOS DE CÁRCEL; LOS INFAMES CORTESANOS Y LOS NOBLES CORROMPIDOS TAMBIÉN FUERON JUZGADOS, Y PERDIE- RON SUS PERTENENCIAS ANTES DE SER DESTERRADOS DEL REINO. Y SIEMPRE HUBO ALLÍ JUSTICIA.

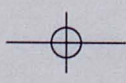


DE ESTA MANERA, EL QUE DURANTE MUCHOS AÑOS FUE LLAMADO PRÍNCIPE MALO POR SUS SÚBDITOS SE CONVIRTIÓ EN EL REY MÁS BUENO, MÁS JUSTO Y MÁS QUERIDO QUE TUVO SU PUEBLO, TAL COMO NOS LO RECUERDAN LAS HISTORIAS DE AQUEL ANTIGUO PAÍS.





Este libro se terminó de imprimir en Agosto de 2004,  
en Instituto Salesiano de Artes Gráficas, Don Bosco 4053,  
Ciudad de Buenos Aires, República Argentina.



Mandado A EDERÉ<sup>2</sup>  
por Fx

932 054 670

De Asun Carandese  
A Reine Maria Duarte

tel y Fx 932 005 116  
932 054 670

Couchi,

Os escribo las rectificaciones de las  
juebas de 'El lobito bueno' y  
del "Principe malo"

- Las palabras muy bien.
- La letra se lee muy mal, no se ve es provisional pero la letra "de Barcelona" es mucho mejor, además los puntos y seguidos se leen muy mal.

un abrazo

Asun



flocos de sol

Había una vez un país donde vivía un príncipe al que llamaban el Príncipe Malo. La gente del pueblo le tenía miedo. Pero el día de su coronación, el Príncipe Malo les dio una gran sorpresa a todos...



**El autor: José Agustín Goytisolo**

Nació en Barcelona (España), en abril de 1928. Licenciado en Derecho, recibió premios por su labor poética, como el "Boscán", en 1956, el "Ciudad de Barcelona", en 1985 y el Premio de la Crítica, en 1995. Traductor y crítico literario. En sus escritos realizó una curiosa combinación de nostalgia, humor e ironía. Murió en marzo de 1999.

**El ilustrador: Juan Ballesta**

Nació en Andalucía (España) durante la Guerra Civil. Empezó a dibujar para la prensa cuando tenía diecisiete años. Ha vivido en Inglaterra, Italia y Francia, entre otros países, colaborando en publicaciones. Actualmente vive en Madrid y trabaja para el Grupo 16 y para el diario francés Le Monde, produce libros, dibujos animados y películas.

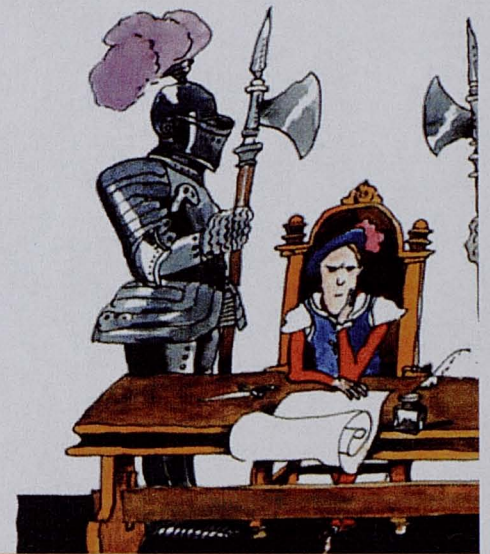


José Agustín Goytisolo - Juan Ballesta

El príncipe malo

# El príncipe n

José Agustín Goytisolo - Ju



Primeros lectores  
**e.d.b.**

e.d.b.

**e.d.b.**

- 1) Se podría poner el poema "El lobito bueno" como en el cuento "El lobito..." (sería bueno poner la partitura) \*
- 2) No me gusta nada la letra en mayúsculas y se leen muy mal los puntos y seguido.

¿Es definitivo?

Espero que se llegue a tiempo.

Ayer

\* No tengo la partitura, Paco no la ha hecho. Hubiera sido bueno encargársela pero no hay tiempo.